



Mediji i informiranje

Opći sud Europske unije
PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 160/14
U Luxembourg, 25. studenoga 2014.

Presuda u predmetu T-402/13
Orange/Komisija

Opći sud potvrdio inspekcijske odluke koje je Komisija donijela u odnosu na Orange u okviru moguće zloporabe vladajućeg položaja

Iako je Opći sud ovlašten provjeriti raspolaze li Komisija dovoljno ozbiljnim indicijama prije donošenja inspekcijske odluke, takva provjera nije jedini način utvrđivanja da se ne radi o proizvoljnoj odluci

Orange (koji se do 1. srpnja 2013. zvao France Télécom) je dioničko društvo osnovano po francuskom pravu koje se među ostalim bavi i pružanjem usluga internetskog pristupa poduzećima i fizičkim osobama. Konkurentsko poduzeće Cogent podnijelo je 2011. pritužbu francuskoj Agenciji za tržišno natjecanje (Agencija) smatrajući da je Orange zlorabio svoj vladajući položaj kroz različite poslovne prakse u sektoru uzajamne interkonekcije u području internetskih veza. Agencija je 2012. smatrala da poslovne prakse koje se Orangeu stavljaju na teret nisu potvrđene ili da ne predstavljaju zlorabu vladajućeg položaja.

Komisija je istodobno pokrenula postupak protiv Orangea vezano uz vrlo slične poslovne prakse. Nakon što je Agencija donijela odluku Komisija je, odlukama od 25. i 27. lipnja 2013.¹, odredila provođenje inspekcijskog nadzora nad Orangeom. Inspekcijski nadzor proveden je 9. i 13. srpnja 2013. na četiri lokacije društva Orange. Smatrajući da u okolnostima iz konkretnog slučaja Komisija nije imala pravo odrediti navedeni inspekcijski nadzor u prostorima društva, Orange je podnio tužbu Općem sudu tražeći poništenje odluka.

Današnjom presudom Općeg suda **odbacuje se tužba društva Orange i potvrđuju inspekcijske odluke Komisije.**

Orange smatra da inspekcijske odluke nisu bile ni proporcionalne ni nužne, s obzirom na to da je Agencija već provela istragu o istim indicijama o postojanju povrede te je zaključila da je njegovo postupanje bilo u skladu s pravilima Europske unije o tržišnom natjecanju. Međutim, Opći sud podsjeća da **Komisiju načelno ne vezuje odluka koju je donijelo nacionalno tijelo ili sud primjenom članaka 101. i 102. UFEU-a** i da Komisija može u bilo kojem trenutku donositi odluke iz područja tržišnog natjecanja, čak ako su one i u kontradikciji s nacionalnom odlukom.

Orange također tvrdi da je dostavljanje Komisiji spisa o nacionalnom postupku moglo biti manje represivna, ali jednako učinkovita alternativa inspekcijskom nadzoru zato što je Komisija tako mogla doći do dodatnih informacija o navodno počinjenim povredama. Opći sud je s druge strane istaknuo, prihvaćajući pritom da se može činiti žaljenja vrijednim to što se Komisija odlučila na inspekcijski nadzor a da prethodno nije provjerila informacije koje je dobila od Agencije, da inspekcijske odluke nisu nezakonite jer Agencija nije provela nikakav inspekcijski nadzor u poslovnim prostorijama društva Orange i jer je njena odluka bila donesena samo na temelju informacija koje su joj bile dobrovoljno dostavljene. U tom kontekstu Opći sud zaključuje da bi mogući ciljevi suprotni tržišnom natjecanju planirani od strane društva Orange u tom slučaju bili povjerljive naravi pa je stoga malo vjerojatno da bi se mogli razabrati iz javnih podataka društva Orange i informacija dostavljenih Komisiji.

¹ Odluke Komisije C (2013) 4103 *final* i C (2013) 4194 *final* od 25. i 27. lipnja 2013. o postupku primjene članka 20. stavka 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 [neslužbeni prijevod], upućene društvima France Télécom SA odnosno Orange, kao i svim društvima koja oni izravno ili neizravno kontroliraju.

Orange konačno tvrdi da se Opći sud trebao uvjeriti u to da se nije radilo o proizvoljnoj inspekcijskoj odluci na način da je provjerio jesu li indicije koje je Komisija imala na raspolaganju bile dovoljno ozbiljne i detaljne da mogu opravdati donošenje odluke. U tom pogledu Opći sud zaključuje da Komisija nije dužna u stadiju provođenja preliminarne istrage navesti indicije koje su je dovele do postavljanja pretpostavke o povredi pravila Europske unije o tržišnom natjecanju, ali da to ne znači i da ona ne mora raspolagati takvim indicijama. **Opći sud stoga potvrđuje da je ovlašten provjeriti raspolaže li Komisija dovoljno ozbiljnim indicijama prije donošenja inspekcijske odluke, ali podsjeća da takva provjera nije jedini način utvrđivanja da nije riječ o proizvoljnoj odluci.** Navedena provjera stoga nema opravdanja ako se o proizvoljnosti odluke može zaključiti iz nedovoljno preciznog objašnjenja pretpostavki koje Komisija želi provjeriti.

U konkretnom slučaju Opći sud ističe da je narav sumnjivih ograničavanja tržišnog natjecanja bila definirana dovoljno preciznim i detaljnim izrazima u odlukama o inspekcijskom nadzoru² i da je u tim odlukama pojašnjeno po čemu je postupanje društva Orange moglo predstavljati sumnjive poslovne prakse. U tim okolnostima Opći sud može zaključiti da inspekcijske odluke nisu bile proizvoljne samo na temelju razloga koji stoje iza tih odluka, pa stoga nema potrebe ispitivati indicije kojima je Komisija raspolagala u trenutku donošenja odluka.

NAPOMENA: Protiv odluke Općeg suda može se, u roku od dva mjeseca od njenog priopćenja, Sudu podnijeti žalba ograničena na pravna pitanja.

NAPOMENA: Tužba za poništenje služi za poništenje akata institucija Unije koji su protivni pravu Unije. Pod određenim uvjetima države članice, europske institucije i pojedinci mogu podnijeti tužbu za poništenje Sudu ili Općem sudu. Ukoliko je tužba osnovana, akt se poništava. Dotična institucija mora popuniti eventualnu pravnu prazninu nastalu poništenjem akta.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Opći sud.

[Cjelovit tekst](#) presude objavljuje se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 3708

² Komisija je tako teretila Orange za moguće zloporabe vladajućeg položaja zbog poslovnih praksi koje se sastoje, s jedne strane, od ograničavanja pristupa Orangeovim mrežama (tzv. *tromboning*, preopterećenost ulaza i ograničavanje širenja ruta) i, s druge strane, naplaćivanje pristupa tim mrežama (naplaćivanje izdavanja dodatnih kapaciteta, dodaci za ograničeni promet i smanjenje marži).